五行缺水問津乏人　空樓逾萬八層

▲顯示供過於求現象更加嚴重　差餉物業估價署稱租值下降顯著

（港府新聞處訊）新樓日見增加，遂使香港住宅樓宇的租值繼續下降，差餉物業估價署長成嘉士昨日於檢討最近建成之私人住宅樓宇情形時謂，屋租的下降，以截至本年二月底爲止之一年更爲顯著，尤時首次出租屋宇的較低租值，對現有若干租值已有所影响。

根據香港各處各類型屋宇一千二百間的分析而編訂的一九五八年來租值趨勢指數，顯示住宅租值自於一九五九與一九六零年左右稍跌之後，即繼續上升，大多數且急速上升，惟現時已見穩定。

關於中等面積的西式住宅，其最近指數爲一二一點一七（一九五八年爲一〇〇），計下跌兩點，至於唐人樓，西式小型住宅及大型住宅之指數則分別爲一二二點九八，一一六點四四及一二六點一八。

成嘉士稱：「須注意者乃此等指數係從已經存在若干時期之樓宇而來之平均數字，如樓宇係在一九六四年租值達到最高峯時首次租者，則以此等樓宇而論，租值之下降自屬更大。」

差餉物業估價署署長於提請注意物業價格下降時謂，倘與一年前比較，其最顯著之變動乃屬於價格在「二萬元以內」及「二萬零一元至三萬元」之兩類樓宇，前者現佔所建樓宇總數百分之十，從前則爲百分之五。後者之比數則已由百分之十八增至百分之廿七。【未完】

列聖宮喬遷開幕禮
僑團僑胞踴躍捐助

（域多利訊）本埠列聖宮喬遷落成開幕典禮，連日荷蒙各方僑團僑胞熱心樂助香油經費，至爲踴躍，茲將其芳名錄后：

雷亮明夫婦，謝長福夫婦，周伯昌夫婦每二十元，宋金允合家二十八元，域埠富香酒家，陳成，李銳洲，大衛先生，晉美酒家，林西河堂，馬錦銘，雷守儒，沙省余堯慶，余癸緒每十元。

伍金德，李友深，竹園酒家，李梓燕夫人，高福祺夫婦，何棟材，趙九洪夫人，徐秩燕夫人，劉光敎，花菲果店，雷惜餘，康典埃果店，周占美，林時棟夫人，果打商店，丘路世果店，盧金生園，李萬然，劉歌頌，華路氏果店，温日進夫人，李志强夫婦，李學程合家，劉民生合家，林庚衍合家，黃惠瑜女士，黃漢森合家，楊旺，林烱夫人，雲埠李毓幹夫婦，李梓良夫婦，李文錦夫婦，梁忠孝堂，譚冠三夫婦，安省李耀權，點城馬恆卓，加京周龍興，亞省黃子明夫婦，雲埠司徒英石，關文萬，連鳳偉，朱雄環合家，余緒昌每五元，五元以下者甚多，恕不盡錄。

域埠急必都運輸公司
▲榮獲通用執照擴大營業

（域多利訊）本埠聞人謝長福君，所經營隐必都運輸公司，專營駁儎雲島與車詩大陸間之貨運，營業鼎盛，信用昭著，成立以來，中西工商界以其妥當，快捷，運脚低廉見稱，且深爲政府所嘉許，該公司擁有大小運輸車輛四十餘部，每日分班駛於域多利與雲哥華之間，過去數年每年儎運貨物平均一萬五千噸，現政府以其服務週到，紀錄良好，特頒發該公司「通用執照」，以資鼓勵，而謀貨暢其流。

查「通用執照」，乃准許儎運之一切任何貨物之執照也，該項執照殊難獲取，目前美加兩國華人經營該業而獲取此項執照者，當以隐必都運輸公司爲首，該公司域多利辦事處設在車林街五二九號，電話三六八—六一一六，雲埠辦事處設在滿明叙街（大北車站傍邊）大一五號，電話六八五—二二八八，僑胞如有洽商者，希爲注意云。

華人非好賭習染西人而已
—華利—【上】

時評

賽馬在西人國家中視爲是一種高尚的娛樂，故此每逢賽馬季節，差不多每馬場，均人山人海，藉以享受此種高尚的娛樂以娛身心。

五月廿日雲市馬會特定爲「中國日」，由華埠獅子會，向馬會領入場免費票，給予華人一次欣賞西方文化中的高尚娛樂。

太陽報星期四日的娛樂運動版中，曾指出：華人性好賭，這種言論，似乎對我華人有點不了解。

（一）華人之往馬場，亦如西人一樣，娛樂身心，藉以試試幸運，並非性近賭，若謂：華人性近賭，倒不如，凡人類均性近於冒險的性格形成，試觀中國大陸以前，除了上海的國際租界有馬場之外，便沒有馬場，此種風氣，實在是由西方國家輸入，給予富豪者的一種賭博場所而已。

倘若馬場內不設賭馬，則相信馬場內人數必定寥寥無幾。

我們更進一步，西人往馬場，謂之高尚娛樂，而華人赴馬場却被視爲賭博，實在强詞奪理。

新移民英文班學生百份九十不能讀完

（多朗度訊）新民主黨議員路易士昨透露省政府籍民部主辦之新移民英文班，百分之九十學生未讀完即停學，而讀完課程之學生中，有一半考試及格。

路易士建議，英文班辦理，應改由教育部負責，籍民部將只負責新移民之社會及經濟適應問題。

籍民部長耶林高指出，英文班工作，籍民部於一九六零年接辦者，當時因教育部工作過多，無法兼顧，故有此決定，此事應由籍民部處理，因學習英文，實爲新移民適應環境之最基本工作云。

市民關心米價日漲
▲與去年未漲價前比較每担已漲了十元左右

由於月來食米價的節節上升，零售米價也隨之而普遍上漲，米碌每斤由五毛漲至五毛半至六毛，普通大米每斤由六毛半漲至七毛，平均每斤比前漲升五仙至一角，有些大米混合米碌在內，仍售原價，實際上亦等於變相漲價。

這次食米價格的上漲，是由去年八月下旬即已開始的，先後上漲已達半年之久，在去年上半年，香港市場食米價格比較平穩，波動不大，如泰國米每担成交價多在五十九元至六十元間，去年八月中旬每担爲五十八港元，九月初旬突破六十元關，至九月下旬漲至六十四元五角，今年來食米繼續上升，泰國米每擔已漲近七十元，爲近幾年的最高峯，目前米價與去年米價未上漲前比較，每擔已先後漲升了十元左右。

據港府的統計紀錄，顯示今年來批發米價，與過去多年米全年平均米價也有了顯著上升，今年二月底時，香港批發米價，上價米每擔已在六十五元以上，中價米每擔已在五十八元以上，下價米碌每擔亦在四十五元以上，分別已較去年全年平均最少上漲了二元至三元。

【續完】

醫 中
曾國雄 林金鳳
地址：550 Prior St.
電話：254-4618
王治
跌打全科 男婦兒科 外科雜症 針灸全科
精醫
風濕癱瘓 陰陽惡瘡 胃病喉症 濕毒痕瘡 瘰癧痔瘻 鼻竇炎症

關伯明
承接裝修工程
新電話 RE 8-3422

中和行公司 溫高 雲埠
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

總代理
著名老字號
詒厥齋酒廠
陳太吉酒廠
各式醇舊藥酒
珍貴飲料 人人讚好

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元
那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得三分之一。
儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇
閣下可買入無限額蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。
保證安全
那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。
可在任何時期兌換現金
倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。
Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734
大幫園口瓜菜 肉品
精製臘腸臘鴨牛肉干 發行
新到
唐山大肉薑
唐山瓜菜種
唐山鮮魚蝦

元豐有限公司 雲高 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.
唐山水貨
大肉生薑
沙坪粉葛
桂林馬蹄
槟榔芋仔
紅芽芋仔
齊備應市

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 ALBERNI ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△附設貨樣字樣
△本處常有學校商店及工廠貨樣出賣敬請惠顧
奧國華辦事處啓

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、錶仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣，價錢相宜。
携此告白來即以九折計。
現僱富有經驗華青平。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
市定街東七十七號車詩押舖廣告

加拿大 雲高華
南北雜貨藥材行
South North Co.
114 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025
新到大幫
大號花旗參
美國廣合腐乳
永利威各式美酒
零沽批發 價格相宜

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
大幫運到
靚鹹魚
去頭鷄行去頭大丁去頭大三
去頭曹白去頭黃花去頭石斑
去頭交魚大地池魚　蜆魚
去頭中紅魚　去頭白花同
原條中牙或　原條大牙或
浸油黃花浸油曹白浸油牙或

最新辦到香港李成興靚蠔油，魚露。
百餘種美麗膠花到步。賤價發售。
適合家庭，餐館，及各種裝飾。
華麗美觀，保證經濟耐用！
簡氏有限公司
103 E. PENDER ST., VANCOUVER B.C.
電話 683-1724

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤両味道　招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953